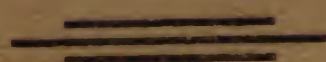


E-1
169

Β. ΜΠΑΤΜΑΝΟΦ

== ΓΙΑ ΤΙ ==
ΣΙΜΠΑΓΙ ΚΟΛΕΧΤΙΒΙΣΤΙΚΙ
== ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ==



Г.П.Б-ка обяз. экз.
Лнгр. 1930 г.
Акт № 9/810

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ
"ΚΟΜΥΝΙΣΤΗΣ"
Ρωσσοβ-Ντον 1930

59 ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ „ΚΟΜΥΝΙΣΤΗΣ“

E1
169

Β. ΜΠΑΤΜΑΝΟΦ

**ΓΙΑ ΤΙ ΣΙΜΠΑΓΙ
ΚΟΛΕΧΤΙΒΙΣΤΙΚΗ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ**

—

623
3

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ
„ΚΟΜΥΝΙΣΤΗΣ“
Ρωσιστ-Ντον 1930

За сплошной колхоз

Ростов-Дон, Тип. Греческого Изд-ва „Коммунистический“
Крайлит № 32/1. Разм. А5 125х176. Зак. № 36. Тир. 3000.

ΑΠΤΟΝ ΣΙΝΓΡΑΦΕΑ

Η προσύρα αφτι ίνε μόνο μια σύντομη περίληψη του μεγάλου προβλήματος τις μαζικis δουλιis, στα χωρια, στις στανίτσες, που συνδέετε με τη σοσιαλιστικη αναδιοργάνωση του αγροτικού νικοιριου τις χώρας-μας.

Η προσύρα αφτι ήταν ανάνχη να εκδοθι για βοήθεια τον μαζοδικον εργάτον, κε προ πάντον τότε, που στα τελευταία χρόνια δεν τιπόθηκε ότε ένα βιβλίο σχεδόν, για τη μαζικη δουλια στο χωριο.

Κατα πόσο μπόρεσα να συμπληρώσω την έλιψη αφτι, ως κρίνει ο αναγνώστης. Ο σινγραφέας δεν ίχε σκοπο να επεξεργαστι τελιοτικά όλα τα ζιτίματα τις μαζικis δουλιis στο χωριο, μα θέλισε μόνο να βοιθίσι στην μαχικη προετιμασία του σιμπαγι κολεχτιβιζμου κε τις ανικσιάτικis σπορας.

Η θία με την οπία γράφτηκε η προσύρα αφτι, η έλιπησε πολλα πολιτικο-μορφοτικά γραφία του κράι επεξεργαζμένον(πλάνον) προοπτικον για την διοργάνωση τις μαζικis δουλιis στο χωριο, που θα μπορούσαν να χρисиμοποιηθουν σαν βάσι στα διάφορα τμήματα τις προσύρας, η έλιπησε φιλολογίας πάνω στο ζιτίμα αφτο, όλα αφτα δεν μπορούσαν να με επιδράσουνε στην πιότιτα τις δουλιis.

Κε μ' όλα όμως αφτα, νομίζω, πως μ' όλες τις έλιψεις η προσύρα αφτι, οποσδήποτε θα βοιθίσι στον μαζοδικον εργάτι να αναδιοργανώσει την δουλιά-του κε να τις δόσι μαχικη χαραχτίρα.

Ο σινγραφέας παρακαλι τους εργάτες του χωριου, που στην πραχτική-τους δουλια θα μεταχριστουν την προσύρα αφτι, να σιμιώσουν τις έλιψεις-τις κε να γράψουν γι' αφτες στον σινγραφέα, στη διέφτισι.

Ростов-Дон, Крайком ВКП(б), Агитпроп.

20 του Δεκέμβρι 1929

В. Πατмáноφ

«Κάθε βήμα, που μας σιμώνει στη νίκη ενάντια στους άσπρους αντεπαναστάτες μεταφέρει σιγά σιγά το κέντρο του βάρους του αγώνα-μας στην πολιτική και στην οικονομική. Η προπαγάνδα του παλιού τύπου μας δίδει, τί θα πει κομμουνισμός. Μα η παλιά αυτή προπαγάνδα ίνε ολότελα ακατάλληλη, γιατί πρέπει να διχτεί πραχτικά πός πρέπει να χτιστεί ο σοσιαλισμός. Όλη η προπαγάνδα πρέπει να βασίζεται στην πολιτική πέρα τις ανικοδόμεις τις ικονομίας. Αυτό ίνε το χιριότερό-μας πρόβλημα κι' αν κάποιος επιμένει να το καταλαβένι αυτό, σύμφωνα με την παλιά ένια τις λέξεις, αυτός έχει ίδι μίνι πίσω απτι ζοι και δεν μπορεί να εργαστεί ος προπαγανδιστής μέσα στους χωρικούς και τους εργάτες. Η χιριότερή-μας πολιτική τώρα πρέπει να ίνε — η οικονομική ανικοδόμει του κράτους, διλαδι πός να μαζεφτούνε περισσότερα πύτια σιτάρι, πός να δοθούνε περισσότερα πύτια κάρβουνο, να καθοριστεί πός θα κατορθοθι η καλύτερη διαχίριση του πυτιού αυτού του σιταριού και του κάρβουνου, πός να μιν έχουμε πιναζμένους. Νά πια ίνε η πολιτική-μας. Και ε' αυτό πρέπει να αποβλέπει όλη η προπαγάνδα και η αγιτάτσια-μας. Πρέπει νάχουμε λιγότερα λόγια, γιατί με τα λόγια δε γεμίζει η χιλιά του εργάτη. Μόλις ο πόλεμος μας δόσι εφκερία να ελεφετερόσουμε το κέντρο του βάρους απ' τον αγώνα-μας με την μπυρζουαζία, απτον αγώνα με το Βράνκελ και με τους άσπρους, θα στρέψουμε την προσοχή-μας στην πολιτική, στην οικονομική. Κι' εδο ακριβώς πέζει πολι μεγάλο ρόλο η αγιτάτσια, η προπαγάνδα».

Β. Ι. Λένιν.

(Στο 2-ο Παροσικό σινέδριο του πολιτικο-μορφωτικού εργατον 17 του οχτώβρι 1921).

Ι. ΒΑΣΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΕ ΣΙΘΙΜΑΤΑ ΤΙΣ ΚΑΜΠΑΝΙΑΣ

ΤΟ ΝΟΕΜΒΡΙΑΝΟ ΠΛΕΝΥΜ ΤΙΣ Κ.Ε. ΤΥ ΠΚΚ (μπ)

Ι Ενωσι τον Σοβετικον Δημοκρατιον—ι χώρα που χτίζει το σοσιαλισμο κε που μπήκε στο 13 χρόνο τις νικηφόρου ίπαρχείς-τις, έχει τις μεγαλύτερες επιτιχίες σ' όλα τα μέτοπα τις σοσιαλιστικis ανικοδόμεις. Ι ικονομικες επιτιχίες του περαζμένου χρόνου στι θιομιχανία κε στο αγροτικο νικοκιριο, το προτάκυστο τέμπο του κολεχτιβίζμου κε ι αποφασιστικι στροφι το φτοχο-μεσέον μαζον προς τα κολεχτιβιστικα νικοκιρια, ι καλιτέρεψι τις ιλικis θέσις τις εργατικis τάχεις στιν πόλι, κε στο χοριο το φτοχο-μεσέον μαζον, ο ιροϊζμος τον εργαζομένον μαζον τις πόλις κε το χοριο στον αγόνα-τους για το σοσιαλισμο—όλα αφτα τονιστίκανε στο νοεμβριανο πλένυμ τις Κ.Ε. του ΠΚΚ (μπ).

Σ' αφτο το ίδιο το πλένυμ καθορίστικαν για όλο το κόμα, για τιν εργατικι τάχι κε τις φτοχο-μεσέες μάζες του χοριου τα προβλήματα τις νέας περιόδου, στι σοσιαλιστικι ανικοδόμεις.

Το κσεπέραζμα τον αριθμον που προβλέφτικαν στον πρότο χρόνο του πεντάχρονου πλάνου ίνε αποτέλεζμα τις διμυργικis προτοβυλίας τον φαρδιον μαζον τις εργατικis τάχεις κε τον εργαζομένον χορικον για τιν πραγματοπίει τις γενικis γραμεις του κόματός-μας. Αφτο τύτο ίνε ενκίσις του ότι το πεντάχρονο πλάνο θα εκπληροθι σε 4 χρόνια. Αφτο το ίδιο, ίνε ι καλίτερι απόδικσι του ότι εργατικι τάχι κε τα φτοχο-μεσέα στρόματα τον χορικον

κατάλαβαν και παραδεχτήκανε ότι ίνε επαναστατική ανάγκη
„να φτάσουμε και να κσεπεράσουμε τις καπιταλιστικές
χώρες“ νάβγουμε απτι φτώχεια και την οπισθοδρομικότητα,
που κληρονομήσαμε απτον παλιο κόσμο, και έτσι να στε-
ρεώσουμε τις κατάχτιες του μεγάλου Οχτώβρι.

Ι ικονομικες επιτιχίες που έχουμε μ' όλο τον εντα-
τικο τακσικο αγώνα μέσα στι χώρα και τις αδιάκοπες
απόπίρες τον καπιταλιστικον κρατον, ενισχύουν την πεπί-
θισί-μας για την ορθότητα τις γενικης γραμης του κόματος
και τις Κ. Ε.-του, στερεώνουν τι σύνδεσι τις εργατικης τάξης
με τις φτοχο-μεσέες μάζες του χοριου πάνω σε νέες παρα-
γογικες φόρμες σχέσεων, δίνουν πραχτική βοήθεια στο νικο-
χιριο του φτοχου και το μεσέον για την αποφασιστική-τους
επίθεσι ενάντια στα κυλαχικο-καπιταλιστικά στιχία του
χοριου. Ι ικονομικες επιτιχίες του τελεφτέυ χρόνου από-
δειξαν πόσο λανθαζμένες ήταν ι διαβεβέουσες το δεκσιον
οπορτυνιστου και τον μικροαστου παραπονιάριδου για το
αδύνατο τις επιτιχιμένες ανικοδόμεις του σοσιαλίζμου με
το τέμππο που καθόριζε το κόμα, αποκάλιψαν την ολι-
γοπιστία το δεκσιον στιν γενική γραμή του κόματος, στιν
ενέργια και τι θέλεις τις εργατικης τάξης και με την ανα-
μφιζθίτιτι δύναμι το γεγονότον ανάγκασαν τους αρχηγους
τις αντιπολίτεψεις να απαρνηθουν τους λανθαζμένους-τους
ισχυρισμους, ν' αναγνωρίσουν τα λάθια-τους και την ορθότητα
τις γραμης του κόματος και τις Κεντρικης Επιτροπής-του.

Ι σημασία του Νοεμβριανου πλένυμ ίνε πολι μεγάλη.
Το πλένυμ αφτο μετα το XV σινέδριο του κόματος
σιζίτιζε πιο ριζικά το ζήτημα τις σοσιαλιστικης ανασιγχρό-
τισης του αγροτικού-μας νικοχιριου. Στις απόφασές-του για
τα ζιτίματα του κολεχτιβίζμου και στα ζιτίματα τον αριθμον
ελέγχου — ι Κ. Ε. του κόματος έδωσε φαρδίπλατο πρό-
γραμμα επίθεσις με ανοιχτο μέτοπο, για τον τομέα τις

σοσιαλιστικές ανικοδόμεις το αγροτικό νικοκίρι. Το πλέ-
νυμ έθεσε πιο πλατιά το ζίτιμα τον στελεχόν-μας, για
τιν προετιμασία ανθρώπινυ διοργανοτικυ ιλικυ, πυ να
ανταποκρίνεται ιστα μεγάλα εκίνα προβλήματα, πυ παρυ-
σιάζουντε μπροστά-μας κε πυ πρέπει να λιθον στον
τομέα τις σοσιαλιστικές ανικοδόμεις.

Ι απόφαες τυ πλένυμ τις Κ. Ε. ίνε πάρα πολυ
σοβαρες κε για το ότι το πλένυμ μπόρεσε να σινδέσι
ς' αφτες τι βασικι, καθαρι εκτίμισι εκίνυ τυ επιπέδου,
εκίνις τις μετάθασις, πυ εμεις τόρα κάνουμε με τα βαθια
πραχτικά προβλήματα. *)

ΙΣΤΟΡΙΚΙ ΑΠΟΦΑΣΙ ΤΥ ΚΡΑΙΚΟΜ ΤΥ ΒΟΡΙΥ ΚΑΦΚΑΣΥ ΚΕ ΤΥ ΚΡΑΙΣΠΟΛΚΟΜ

Εχοντας σα θάσι τις απόφαες τις Κ. Ε. για τι
σοσιαλιστικι ανασινκρότισι τυ αγροτικυ νικοκίρι, ι Επι-
τροπι τυ ΠΚΚ (μπ) τυ Βορ. Καφκάσυ αποφάσισε:
«Να εκσασφαλιστύνε όλι ι όρι για τιν εφαρ-
μογι τυ σιμπαγι κολεχτιβιζμυ ς' όλα τα αγρο-
τικα νικοκίρια τυ Βορ. Καφκάσυ με τέτια βάσι,
όστε ι κολεχτιβοπίισι στο Κράι να τελιόσι στα
βασικά-τις σιμιά σε διάστημα ενάμισι χρόνυ
διλ. ος τιν άνικσι τυ 1931».

Ι απόφαςι τυ Κραικομ κε τυ Κραισπολκομ ίνε
πραχματικά ιστορικι, γιατι θάζι μπροστά-μας το μεγαλί-
τερο πρόβλημα τις μετατροπισ 1400 χιλιάδον κατα-
κοματιαζμένον μικρον αγροτικον νικοκίριον σε μεγάλα,
κολεχτιβιστικά μηχανοπιμένα νικοκίρια, τυ ανασκιματιζμυ
όλις τις αγροτικις ικονομίας τυ Κράι πάνο σε σοσια-
λιστικες θάες.

*) Α. Ανδρέεφ. „Νέα περίοδο στι σοσιαλιστικι ανικοδόμισι“.

Χορίς να σταματάσουμε με λεπτομέρειες στο ζήτημα
αυτό, θέλουμε να εκφράσουμε μια βασική εφχί στα αναγνω-
στήρια κε στις κόκκινες γωνίες: ν' αλάκσουνε τιν εσωτερικί
διακόζμισε κε τιν ταχτοπίσις-τους έτσι, πυ στο αναγνωστήριο
να δοθι όψει πραγματικά μορφοτικό ιδρίματος, μέσα στο
οπίο ο καθένας με εφχαρίστισε να μπορι να κσεκουραστί
κε ν' ακύσι το διάβαζμα τις εφμερίδας. Γι' αφο δεν
χριάζουντε κε πολλα πράματα: Κάθε προι να σκυπίζετε
κε να ταχτοπιίτε το αναγνωστήριο, να θερμένετε, να
μπένυν στι σιρα τα τραπέζια, τα καθίζματα, τα σκαμνια,
Να μιν επιτρέπετε στο αναγνωστήριο να μένυν πρόσωπα
πυ τρόνε σπόρια, πυ αφθαδιάζουνε κ. τ. λ. πέρνοντας
ενάντια σ' αφο τα κατάλιλα διαπεδαγωγιστικά μέτρα.
Να διοργανοθυν ομάδες μορφοτικον επιμελιτον, ίτε
ομάδες φίλον τυ αναγνωστηρίυ, πυ με τις δικές-τους
δίνames κε με τις δίνames τυ προσελκινόμενυ ακτιβ, θα
φροντίζυνε για τιν τάκσι στο αναγνωστήριο.

Αφο ι δουλια πρέπει να σινδεθι με τιν νεολέα, κε
το αναγνωστήριο μπορι να γίνι σαν μορφοτικό πατρο-
νάτο τον πιρίνον τον Κ. Ν. Για τι διοργάνοσι τις
δουλιαν, για τι διατίρσι τις τάκσις στο αναγνωστήριο,
πρέπει να ζιτιθι: ιποστήρικσι κε ι βοίθια τον σελ-σώβετ,
τις κοπεράτσιας, τον κολχοζ.

Το αναγνωστήριο πρέπει να δόσι ιδιέτερι προσοχή
στις επιδιχτικες όψει τις δουλιαν: στις έχθεσες, γωνίες
κ. τ. λ. Πρέπει να κατορθόσουμε να πάρυν τα αναγνω-
στήρια τιν προτοβυλία στι διοργάνοσι εκθήσεων τον κολ-
χοζ, τον σοβχοζ, τον κοπερατίθον τόσο μέσα σ' αφο
τότα τα αναγνωστήρια όσο κε μέσα στα κολχοζ, με τι
βοίθια πάντοτε τυ ακτιβ τον αναγνωστηρίον. Στις έχθεσες
πρέπει να ορίζετε επιμελιτία απο τυς εργάτες τυ ανα-
γνωστηρίυ, απο τον αγρονόμο κε άλλυ, πυ να μπορίνε

να κσιγόνε στους χορικούς τί σημασία έχι ι διοργάνοσι επισκέψεον, κε εκδρομον απο τυς χορικούς στις έχθεςες, καθος κε ι διοργάνοσι μακρινον εκδρομον τον χορικον (στα σοβχορ, στην πόλι, στους πάτρονες κ. τ. λ.) Αφτι τι δουλια πρέπι να τιν αναλάβουν τα αναγνωστήρια, καθορίζοντας τυς τρόπους τις εκτέλεσίς-τις.

Κάθε αναγνωστήριο πρέπι να διοργανόσι μέσα-τυ τονία τυ σηπαγι κολεχτιβίζμου κε τις ανικσιάτικις σπορας, στην οποία με ελλήματα, λογραφέες, διαγράματα κ.τ.λ. να λήκοντε τα βασικότερα προβλήματα τις καμπάνιας*). Ι κοματικι πρίνες κε τα σελ-σοβετ πρέπι να αναλάβουν στα σοβαρά τιν καθοδίζις κε τι θαίλια τον αναγνωστήριον.

Πρέπι να οργανόσι ι προετοιμασία τυ αναγνωστήριου, έτα κε μέσο λιγοπρόθεσμων κόρσεων, υπόπιον (τα περιφερικον, πρέπι να διατεθον περισσότερα μέσα για τι διαρία τον αναγνωστήριον, έτσι πυ αφτα να αποτελέσουν το 17¹/₁₀ απ' όλα τα έκροδα της λαϊκις παιθίας, πυ νηλίζοντε απτιν κηλάρνις. Τα αναγνωστήρια κ' ι κόκινες τινις τον δουλιό-τις, για το σηπαγι κολεχτιβίζμου πρέπι να μεταχριστόνε τι μέθοδο τι σοσιαλιστικις άριτας τόσο επιμελέ-τους, όσο κε με τα αναγνωστήρια των άλλον τμήματι.

Αν ένε δυνατό να απαρηλμαθον όλες ι μέθοδοι τις μέσης δουλις τυ αναγνωστήριου, πυ μπορον να εφαρμοστούν έφτα, όταν ικόρχι διοργανορένα ακτιβ κα' οργανοτες. Ενε ένατι εγκρία στον καθένα μαζοθίχο κε νιολίο να έτα τυ προτεβυλίο-τι. Χρισζατε μόνο όρεκσι για τι έλλα δουλι με τρίτοφο τέμπο με έάσι τι είνχρον.

* Ι Δοκίμια να διαβαστι το άρθρο τυ ς. Κοζμιν προς Κομμενιστ για τις χλαιοκρατητόρας. Περιοδικό „Κομπα τσι-νέσκ" Δρ. 22 1929.

4. Οργάνοι, κατέφθινι κε καθοδίζει το κλοπ, κόκινις γονίας, βιβλιοθήκας κ.τ.ρ.

5. Εγγραφί σινδρομον κε διάδοσι τον κεντρικον κε ντόπιον εφημερίδον κε περιοδικον. Οργάνοι κε καθοδίζει τις έκδοσις εφημερίδας τίχου τόσο στο κολχοζ, όσο κε στα γίρο χορία.

6. Διοργάνοι ράδιο κε κίνο-παραστάσεων.

7. Οργάνοι εκδρομον τοπικας σιμασίας κε προετιμασία μακρινον εκδρομον, ιδοπίσι το μελον του κολχοζ για τα δρομολόγια κε σκιματισμος τον δρομολόγιον πυ ζιταν απτα μέλι.

8. Σιμετοχι στιν οργάνοι στα αναγνωστήρια ταχτικον γονιον για το φτιάξιμο τον κολχοζ κε οργάνοι ομιλιον (λέκσι-ας) σινομιλιον τόσο μέσα στο κολχοζ, όσο κε στα γίρο χορία.

9. Οργάνοι τις δουλις για τιν προσέλκισι τον αγραμά-τον κε λιγογραματισμένον στα σχολια εκσάλιπσις τις αγραματο-σίנים, οργάνοι τις ατομικας κε ομαδικας εκπέδεψις, οργάνοι εκμάθισις στα γενικα κύρσα κ.τ.ρ.

10. Πληροφορία στα μέλι τον κολχοζ για τα ζιτίματα τις ημέρας στο κολχοζ, για τα πολιτικα γεγονότα, με οργάνοι εκθέσεων κε επεκσεργασία τον ιδιέτερον ζιτιμάτων.

11. Προσέλκισι τον μελον του κολχοζ κε το γίρο πλιθι-ζμου στα εθελοντικα σωματία: Οσραβιαχίμ, ΜΟΠΡ, Κάτο ι αγραματοσίνοι κ.τ.ρ.

ΑΝΑΓΝΟΣΤΕΣ!

Διαδίδετε την εφημερίδα σας

„ΚΟΜΥΝΙΣΤΙΣ“

στιχίζει 30 καπίκια τον μήνα

ΤΙ ΒΙΒΛΙΑ ΕΧΙ ΤΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ

Αλφαβιτάριο I τάξης «Πεδια χρόνια»	— 65 κ.
Αναγνωστικό III „ «Προτοπόρι»	1 ρ. —
Πρόγραμμα ΓΥΣ για την I βαθμίδα	1 ρ. 20
Επαναστατικά τραγούδια	— 25 „
„ δράματα	— 30 „
Ιστορία του Κομ. Κόματος	— 40 „
Γιατί το παιδί γίνεται μορόπιστο	— 20 „
Πώς πρέπει να προφιλάξουμε τα μικρά παιδιά απο τις αρρώστιες	— 25 „
Γιατί δεν επιτρέπετε να τιμορούμε τα παιδιά	— 25 „
Τι ίνε προσκολικι ανατροφι κε γιατί χρειάζεστε	— 25 „
Εργάτι κε χορικε νάσε έτιμος	— 30 „
Το ανικσιάτικον αγροτο-νικοιρικον ι καμπάνια το 1930	— 20 „
Ο Λένιν για την θρισκία	— 10 „
Απάντις το ς. Στάλιν ςος κολχόζνικος	— 5 „
Για τι σιμπαγι κολεχτιβιστικι ικονομία	15 „